



# Национален съвет за журналистическа етика

## РЕШЕНИЕ

№ 6

София, 28.04.2015 г.

**по жалба от Мира Здравкова Кънева срещу вестник "Телеграф" за публикация във вестника на страница 10 от изданието от 4 февруари 2015 година**

Комисията по журналистическа етика на свое редовно заседание на ... две хиляди и петнадесета година в състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ:** Александър Кашъмов  
**ЧЛЕНОВЕ:** Весислава Антонова  
Гена Трайкова  
Даниела Тренчева  
Ивайло Цветков  
Илия Вълков  
Невена Праматарова  
Нели Огнянова

**ДОКЛАДЧИК:** Бойко Василев

изслуша доклада на Бойко Василев по жалба вх. № 2-016 / 27.03.2015 г. на Мира Здравкова Кънева срещу вестник "Телеграф" за публикация във вестника на страница 10 от изданието от 4 февруари 2015 година. Комисията констатира следното:

### **I. ПРОЦЕДУРА:**

1. Жалбата, подадена от Мира Здравкова Кънева срещу вестник "Телеграф" за публикация във вестника на страница 10, е от изданието от 4 февруари 2015 година.
2. Жалбата е допустима по смисъла на чл. 7 и чл. 8 от Правилника за дейността на Комисията по журналистическа етика. Подадена е в срок и съдържа всички необходими реквизити.
3. Копие от жалбата и искане за становище са изпратени до ръководството на вестник "Телеграф" чрез браншовата организация, в която медията членува – Български медиен съюз.
4. По повод на жалбата на Мира Здравкова Кънева не е постъпвал писмен отговор или становище от вестник "Телеграф".



## II. ЖАЛБА

В жалбата на Мира Здравкова Кънева се твърди следното:

- Мира Здравкова Кънева сезира Комисията по журналистическа етика за публикуването на статия от вестник "Телеграф", поместена на страница 10 от изданието от 4 февруари 2015 година.
- Статията е озаглавена „Асистентка кара студенти да ѝ ръкопляскаат“. Отнася се до жалбоподателя, която заема длъжност главен асистент в Юридическия факултет на Софийския университет „Св. Климент Охридски“.
- Статията съдържа 1052 знака.
- В статията са направени следните твърдения:
  - Жалбоподателят *„...кара студентите да ѝ ръкопляскаат след всяко нейно изказване.“*
  - Срещу жалбоподателя във Факултетния съвет на Софийския университет е постъпил сигнал от 48 негови възпитаници, в който се твърди, че жалбоподателят *„или не присъства на упражненията си, или кара студентите да аплодират словата ѝ“*.
  - Според автора на статията: *„...преди Нова Година асистентката поискала от ръководството на катедрата да не бъде обезпокоявана в кабинета си“*. За тази цел е била сменена ключалката на кабинета ѝ в Софийския университет, но нейните колеги, с които тя *„деляла“* един и същи кабинет не получили ключ. Това едва не провалило изпит на 200 студенти в университета на 1 февруари 2015 година, тъй като преподавателите нямали достъп до кабинета, за да вземат от този кабинет *„въпросите, по които да изпитват студентите“*. Само бързата реакция на тези преподаватели *„предотвратила провала на препитването“*.
  - В статията също така се пояснява, че жалбоподателят е асистент на *„проф. Пламен Пантев, който се прочу преди пет години, че преподава по 20 часа на ден в Алма матер“*.
- Жалбоподателят изпраща на 13 февруари 2015 година до главния редактор на вестник „Телеграф“ опровержение на твърденията в статията. В опровержението се иска предоставяне на право на отговор на страниците на вестника чрез публикуване на текста на опровержението без редакторска намеса. Прави се също така искане за предоставяне на копие от транскрипта на ползваните за целите на изготвянето на статията интервюта или на ръчно водените записки от журналиста със заличени имена, така че да се докаже, че изданието е използвало *„истинни първични източници на информация“*.
- Жалбоподателят получава на 25 февруари 2015 година отговор от главния редактор на вестник „Телеграф“, г-н Владимир Захариев, в който се отправя



искане към г-жа Кънева да прецизира правото си на отговор и да се ограничи то в рамките на 1100 знака. Главният редактор на вестник „Телеграф“ се мотивира с разпоредби на *„препоръка (2004) 16 на Съвета на министрите към Съвета на Европа относно правото на отговор в новата медийна среда“*. Също така главният редактор на вестник „Телеграф“ изтъква, че на основание на *„препоръка R (2007) 7 на Съвета на министрите към Съвета на Европа“* журналистите имат право да не разкриват източниците си.

- Жалбоподателят изпраща на 6 март 2015 година повторно искане за публикуване на право на отговор, като този път се ограничава до указания брой символи. Жалбоподателят прилага доказателство за изпращането на новото опровержение – разписка за изпратено писмо до редакцията на вестник „Телеграф“.

Според жалбоподателя, вестник „Телеграф“ не е публикувал правото на отговор, нито е изпращал ново писмо по случая.

В жалбата се правят следните искания към Комисията по журналистическа етика:

- Да порицае вестник „Телеграф“ за публикуване на статия с неверни, заблуждаващи и уронващи честта и личното достойнство твърдения;
- Да задължи вестник „Телеграф“ да публикува първоначално изпратеното право на отговор без съкращения и без редакторска намеса;
- Да изиска от главния редактор на вестник „Телеграф“ да се извини на Университета, катедрата и на мен за публикуваните неистинни и злепоставящи твърдения на страниците на вестника.

### **III. НОРМИ ОТ ЕТИЧНИЯ КОДЕКС НА БЪЛГАРСКИТЕ МЕДИИ, ЧИЕТО НАРУШАВАНЕ СЕ ТВЪРДИ**

1.1.1. Ще предоставяме на обществото точна и проверена информация и няма преднамерено да скриваме или изопачаваме факти.

1.1.6. При отразяване на спорове ще се стремим да дадем възможност на засегнатите страни да изразят своята позиция.

1.2.1. Ще публикуваме ясна и достатъчно забележима поправка, щом бъде доказано, че е публикувана неточна или подвеждаща информация, и ще се извиним, ако е необходимо.

1.2.2. Ще предоставяме право на отговор на лица и организации, засегнати пряко от неточни или подвеждащи публикации.

1.3.1. Ще се стремим да проверяваме информацията преди нейното публикуване, като търсим и използваме различни източници, и доколкото е възможно ще посочваме нейния произход.



## IV. СТАНОВИЩЕ НА ОТВЕТНАТА СТРАНА

Вестник “Телеграф” не изпраща писмено становище по жалбата, въпреки че копие от жалбата и искане за становище са изпратени до медията чрез Български медиен съюз.

## V. АНАЛИЗ НА СЪБРАНАТА ИНФОРМАЦИЯ

Посоченият като автор на публикуваната от вестник “Телеграф” статия е самият вестник. Независимо дали са истина или не, статията действително съдържа злепоставящи твърдения спрямо жалбоподателя. Според Комисията, от публикацията могат да бъдат направени следните заключения, които са обективно злепоставящи жалбоподателя, а именно:

- *Гл. асистент Кънева кара студентите си да я аплодират при всяко нейно изказване, като по този начин тя бива представяна от изданието като преподавател с недопустими и най-малкото странни практики на преподаване.*
- *Гл. асистент Кънева системно не присъства на учебните занятия, които са заложили в учебната ѝ програма.*
- *Гл. асистент Кънева няма нормални колегиални отношения с другите преподаватели и това пречи на последните да изпълняват своите професионални задължения. Изпит за 200 студенти е бил на ръба на провала.*

По повод искането на жалбоподателя към Комисията за журналистическа етика да порицае медията за публикуване на статия с неверни, заблуждаващи и уронващи честта и личното достойнство твърдения, следва да се има предвид, че Комисията няма функцията да проверява истинността на направените твърдения. Нейните функции се състоят в това да провери дали се спазват правилата на журналистическата професионална етика, систематизирани в Етичния кодекс на българските медии.

След като се запозна с публикацията във вестник “Телеграф” на страница 10 от изданието от 4 февруари 2015 година и проведе обсъждане по същество, на основание чл. 17, ал. 4 от Правилника за дейността си Комисията по журналистическа етика прие следното

### РЕШЕНИЕ:

**Комисията намира жалбата на Мира Здравкова Кънева срещу вестник “Телеграф” за публикация във вестника на страница 10 от изданието от 4 февруари 2015 година за основателна.**

**Комисията за журналистическа етика приема, че са нарушени следните норми на Етичния кодекс на българските медии:**



## Национален съвет за журналистическа етика

---

- Чл. 1.1.6 от Кодекса, доколкото при отразяване на събития с противоречиви интереси не е дадена възможност на засегнатата страна да изрази своята позиция;
- Чл. 1.2.2 предвид факта, че на жалбоподателя не е предоставено право на отговор;

Комисията поканва вестник „Телеграф“, публикувал оспорвания материал, да предостави право на отговор на засегнатата страна – в случая Мира Здравкова Кънева.

Съгласно чл. 18, ал. 4 от Правилника за дейността на Комисията за журналистическа етика решението да се изпрати на заинтересованите страни в 7-дневен срок от приемането му.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ:**

**Александър Кашъмов**

**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
НА ФОНДАЦИЯТА:**

**Мехти Меликов**